

ជាប់ តង់ បក់ ខ្ទប់ខាច អន់ តាន់ជុំង



សៀវភៅសង្គ្រោះបន្ទាន់

បកប្រែចេញពីសៀវភៅពាក់ព័ន្ធជាមួយកម្ពុជា
ក្រសួងសុខាភិបាលកម្ពុជា



២០០៤សក

អ្នកប្រែសំរួល
លោក វ៉ាយ ឡឿង

គណៈកម្មការកែសំរួលផ្នែកភាសាទំពួន

លោក វ៉ាយ ឡឿង លោក ធឿង សារឿន លោក ឡាន ទិត
លោក វ៉ាង វីញ លោក ថុង លឿវ លោក ភុន ថេង
លោក ស្រែន ក្វាវ

សៀវភៅនេះ ត្រូវបកប្រែចេញពីសៀវភៅដែលមានចំណងជើង “**ការសង្គ្រោះបន្ទាន់**”
របស់កាកបាទក្រហមកម្ពុជា ។ គោលបំណងនៃការបកប្រែអត្ថបទនេះ ដើម្បីជួយសំរួលដល់
សហគមន៍ជនជាតិទំពួន ដែលមិនសូវចេះភាសាខ្មែរ អោយគេបានយល់អំពីសារៈសំខាន់នៃការ
សង្គ្រោះបន្ទាន់ ដោយប្រើជាភាសាមូលដ្ឋានរបស់ពួកគេ ។

បោះពុម្ពលើកទី១ ចំនួន ១០០ ក្បាល
ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៦

បើចង់បានព័ត៌មានបន្ថែមទៀត
សូមទាក់ទងមកតាមអាសយដ្ឋានខាងក្រោមនេះ

អង្គការសហការ (ICC)

P.O.BOX 612

ភ្នំពេញ កម្ពុជា

ទូរស័ព្ទ : ០២៣ ២១៥ ២០០/០២៣ ២១៣ ៣១០

ឬ

P.O.BOX: 890003

បានលុង រតនគីរី

ទូរស័ព្ទ : ០៧៥ ៩៧៤ ០២៩

ការបោះពុម្ពសៀវភៅនេះ អាចធ្វើទៅបានដោយមានការជួយថវិកាពីរដ្ឋាភិបាលជប៉ុន ។

The printing of this book was made possible by a grant from Japanese government.

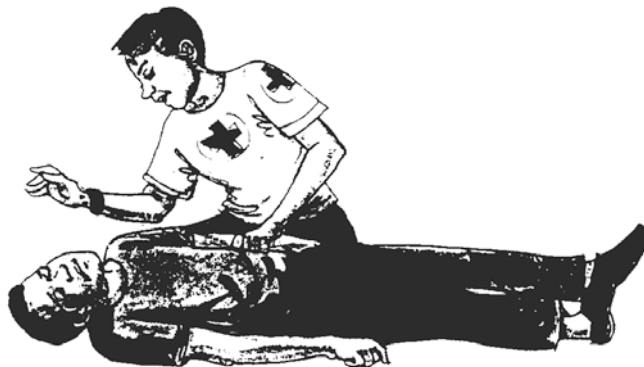
កាន តង់ ប៉ាណូស ខូចខាច អន់ តាន់ជុង

ខូចខាច :

ផា នែវ ប៉ាណូស ណោះ អូ ទី អង់ហើម លូ ណូស វ៉ៃអី អូ សាំប៉ត់ យ៉ះ វ៉ៃអី ហ្លួង ប៉ាណូស កា តាម វី អូ ហ្លួង ប៉ាណូស កា តាម បក់ ខូចខាច ចឹង ត្រត់ តើ កាណុង រ៉ាវ៉ាង ២-៣ នេវទី អា ហង ។

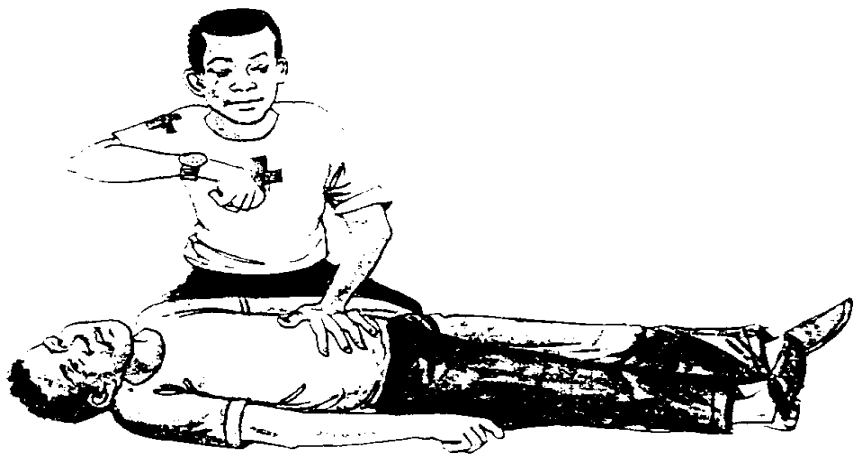
ត្រត់ ប៉ានិត ហៃ បក់ ខូចខាច អូ ហ្លួង ប៉ាណូស នីចម៍ ?

- ជន តាកុល ហះ ចានែង បក់ ខូចខាច រ៉ុប តី វ៉ៃអី កេះណោះ អំប៉ញ់ វ៉ៃអី អីស កាតាំង ប អាញ់ កាប ? ។ ផា បក់ ខូចខាច អូ កាកាប វី អូ សាំប៉ត់ ជុង តី ទី ណិ ផា វ៉ៃអី វ៉ៃអូ ហ្លួង ប៉ាណូស ។ ផា វ៉ៃអី អូ កាតាំង ពិន កាប វី អូ អូ សាំប៉ត់ បក់ ខូចខាច ណោះ អូ ហ្លួង ប៉ាណូស កេះ ។
- ផា វ៉ៃអី វ៉ៃអូ ហ្លួង ប៉ាណូស ពិន ត្រត់ អំប៉ញ់ បក់ ខូចខាច លូ ប៉ាណូស ទី ប៉ប វ៉ៃអី ខូចខាច ភ្លឺ អន់ អូ អន់តត់ ទី កាន ញ៉ា កើត ពីះ កេះណោះ សាប៉ាត់ ឡា កោ វ៉ៃអី ប៉ាឡឺងៗ ភ្លឺ ណាំង ហៃ ចារ ប៉ាក់ កាន់តឹង ចារ ឡាការី រ៉ាឡុច កេះណោះ ឡាំ ជិន ប៉ាក់ ហិ ម៉ូអ្សា ស្រីសៗ ។



ត្រច័ក់ ប៉ានិត ហៃ អង់ហើម នីចម៍ ?

ជា បក់ ខ្ញុំខាច អ្នក ប្លង់ ប៉ានិត ត្រច័ក់ យ៉ាប អ៊ែ អង់ហើម កាណុង រ៉ាវ៉ាង ១ នៀទី សាប៉ាត់ ពីង រ៉ាច់ រី ពីង អន់តើះ ។ ប៉ានិត តាំងកង់ អ៊ែ អង់ហើម ថាំម៉ាដា ១២-២០ ទង កាណុង ១ នៀទី ប៉ានិត សាស្ត្រា អ៊ែ អង់ហើម ថាំម៉ាដា ២០-៣០ ទង កាណុង ១ នៀទី សាស្ត្រា ឡន់ អ៊ែ អង់ហើម ថាំម៉ាដា ៣០-៤០ ទង កាណុង ១ នៀទី ផះ បក់ ខ្ញុំខាច អ្នក ប្លង់ ប៉ានិត សាត់ ប៉ាន់ដា ត្រច័ក់ អ្សក់ ឡាច់ កាណាត់ ប្រ័ត់ តាត់ កាន់ទីង កាណុង តាដក់ រី ពីរ លូ ប្រ័ត់ អន់ កាសៃ អង់ហើម ហើយ ភ្លើ ប៉ានិត ហៃ ។



ត្រច៍ ប្រឹក្សា នីចម៍ ភ្លើ អ្នក អន់តត់ ជា ណូស វៃ វៃ សាំប៉ត ?

ភ្លើ អន់ អ្នក អន់តត់ ជា ណូស វៃ វៃ សាំប៉ត លូ ត្រច៍ វៃ អន់ អ្នក អន់តត់ ជា ទី អាយ ហះ ចានែង ត្រឡប់ = (ការរ៉ូទីត) ។

ក/ លឹក កល់ បក់ ខ្ទប់ខាច ប៉ាឡឺងៗ អន់ ឆើយ តែង អង់កក់

ខ/ ចែត រ៉ាងអ្សា តិ ប៉ែង ពីង អង់កូ ហះ គុល កាង ពីង កាសើ

អង់ហើម បក់ ខ្ទប់ខាច

គ/ ត្រច៍ សត់ រ៉ាងអ្សា តិ អន់ ត្រច៍ ពីង កាសើ អង់ហើម

ឃ/ ញុច អង់កូ ប៉ាឡឺងៗ

ង/ យ៉ាប ចំលួន អាយ កាណុង ១ នៀទី

ប៉ាណូស តាំងកង់ អាយ វៃ ចាក ថាំម៉ាដា

៥០-៨០ ទង កាណុង ១ នៀទី

សាស្តា អាយ វៃ ចាក ថាំម៉ាដា ៨០-១២០ ទង កាណុង ១ នៀទី

សាស្តា ឡាន់ អាយ វៃ ចាក ថាំម៉ាដា ១២០-១៤០ ទង កាណុង

១ នៀទី ។



កាន ឡាច់ ជាម តែង ឡើង

កាន ហ្ន៎រ ជាម អៀង គឺ ឡាច់ ឡើង តាំងហាល
ហ្ន៎រ អូ ងត់ កាលុង ២-៣ នៀទី ។



ខ្ញុំខាច : ជាម គឺ កាលាត់

សាំខាន់ សាំរាប់ ឡាកោ ប៉ាលូស ជា

ពិន ទិ ជាម អៀង ពិន ចឹង ត្រត់ តៅ រ៉ារាំង ២-៣ នៀទី ។

ត្រត់ ប្រឹត ឆិចមី ?

- ឡាបៀប តង បក់ ឡាកា

១- ប៊ុត ពឹង តាំងហាល ឡាកា លូ កាលាត់
រឺ សាបោង កាស៊ូរី រឺ ស្រោ តឺ សាំរាប់ សាប់ តឺ ។



២- អន់ បក់ ឡាកា តែប ។

៣- ប៊ុត ទ្រែម ពឹង តាំងហាល ឡាកា លូ កាលាត់ ដាត់ រឺ អញ់សើង ជា អៀ
ឡាច់ ជាម អៀក់ កាលាត់ រឺ អញ់សើង ទ្រែម អំប៉ុង ណោះ ណាវ៉ូ ជែ អៀក់
ឡាច់ កាលាត់ ទ្រង អន់តេះ ណោះ ។

៤- កេះណោះ តាត់ អញ់សូរ អង់យ៉ាត់ ពឹង បក់ ខ្ញុំខាច

៥- កេះណោះ ឡាំ ជិន ប៉ាត់ ហឺ ម៉ូអ្សា ។

ជា ទី អ៊ឹង រឺ កាលាត់ ញ៉ា អៀ ទ្រូម ពឹង

តាំងហាល ឡាកា ជែ ទ្រែម កាតត់

អំប៉ុង ណោះ លូ ជែ ហ្វាត់ ឡាច់

កាលាត់ ទ្រូម ណោះ ។



កាណុង កាន អា

១- អន់ បក់ ខ្ទប់ខាច ណោះ តែប កេះណោះ
លើក តិរី ជុង ឡាកា ណោះ អន់ ចាំងហិត ប៊ែត ។



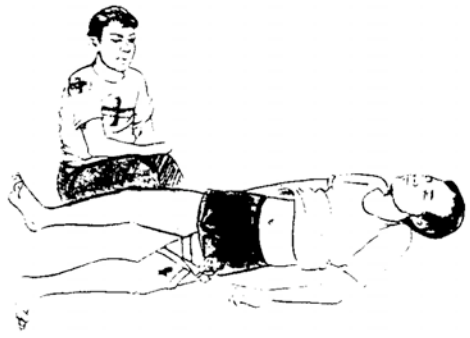
២- កត់ កាតត់ ដៃ អន់ ផាម ឡាច់ អន់ ចាំងហាយ
ប៊ែត ឡឹង ចារ ឡាកា ភ្លឺ អន់ ងត់ ផាម ។

៣- ត្រត់ ចឹក តាប៉ោង តិរី ជុង ឡាកា ណោះ
ភ្លឺ ដៃ អន់ កាណាត់ ទួម ពីង តាំងហាល ឡាកា
យើល ផះ វ៉ាវ៉ាង ពិន ចាក ។



៤- កេះណោះ ឡា ជីន ប៉ាត់ ហិ ម៉ូអ្សា
ហះ កា ត្រត់ រ៉ាំងហៃ លើយ
ដៃ អន់ ឡាច់ ផាម អៀង ។

ខ្ទប់ខាច : កត់ កាវ៉ូ ប្រឹត អន់ ត្រត់
កាសិត ជុង តិ ទីល នីណោះ ត្រត់ ប្រឹត
កាណាត់ អន់ទៀត ហិ ។ ផា ផាម អៀ
ឡាច់ អៀង អូ ងត់ អូ ញ៉ា អន់តិត
ឡឹង ណោះ ពិន ត្រត់ កត់ កាវ៉ូ ហង ។



កាន អន់តត់ រឹ :

- ១- ត្រត់ យរ កាសើ ឡាតៗ តុ តាម៉ោញ កាសើ ឡាក់ អូ សាន់ដូក ។
- ២- ពូ យើយ កត់ កាវ៉ូ គី កត់ តែង អំបាំង ប៉ាវឡាត ។
- ៣- ត្រត់ ច្រាត់ មង ប៉ុប ចំ កត់ កាវ៉ូ អំពៃ ។
- ៤- ដៃ រឹស កាសើ កាវ៉ូ ។

កាន ឡាច់ ជាម ពួយ ទ្រង អន់ទៀតៗ ពីង ឡាកោ ប៉ាណូស

កាន ឡាច់ ជាម ពួយ ទ្រង អន់ទៀតៗ ពីង ឡាកោ ឡាក់ អូ ទី តាំងហាល ឡាកា

ខ្ញុំខាច : កាន ឡាច់ ជាម លើយៗ ពួយ ទ្រង ពីង ឡាកោ គឺ សាញ៉ា កាន ឡាច់ ទ្រង កាណុង ។

ត្រត់ ប្រឹក្តី និចម៍ ?

កាន ឡាច់ ជាម ទ្រង ម៉ុះ

១- អន់ បក់ ឡាច់ ជាម ណោះ ឡាំងអៃ

២- រ៉ះ ប្រើ អៃ កុប កល់

៣- រ៉ះ ប្រើ អៃ ញិច ម៉ុះ

៤- ទីប ជែ អន់ អៃ អញ់ស្ងួរ ម៉ុះ រី កា

អញ់ស្រីប ម៉ុត រ៉ាវ៉ាង ម៉ោញទ្រុ ជាម ដាត់ អូ ឡាច់ ហង ។



កាន ឡាវ៉ាត់ ឡាវ៉ាង :

ជា ឡាច់ ជាម ប៉ែត កាណុង ១៥ នៀទី ប៉ាណូស ណោះ អូ យ៉ុប អុះ ជា លីះ ឡឹង ១៥ នៀទី ត្រត់ ឡាំ ជីន អៃ ប៉ាត់ ហិ ម៉ូអ្សា ស្រីសៗ ត្រត់ អន់ អៃ តែប ចានែង តែង ម៉ុះ ឡាច់ ជាម ។

កាន ឡាច់ ជាម ទ្រង ព្រោម តោរ :

១- ប៉ុត តោរ លូ អញ់សែង អន់ កាពុល កេះណោះ កត់ ទ្រែម លូ អញ់សែង មុង ជែ អន់ រឹត តាឡាម៍ ។

២- អន់ អៃ តែប ចានែង តែង តោរ ឡាច់ ជាម ណោះ ។

៣- កេះណោះ ឡាំ ជីន អៃ ប៉ាត់ ហិ ម៉ូអ្សា ស្រីសៗ ។

កាន ឡាច់ផាម ទ្រង ចារ កើត គន :

-ផាម តាតិក ឡើង អង់កាន់ ជីវី អញ្ចុជុ

១- អន់ អែ តែប ចានែង វី កាតាង

២- ឡាំ ជីន ប៉ាក់ ហិ ម៉ូអ្សា ស្រីស ១ កាន ឡាច់ ផាម ទ្រង ចារ កើត គន ជា ពីង អង់កាន់ ឡាកោ គៀម គី ត្រត់ យ៉ុប ទីល នីណោះ ត្រត់ ឡាំ ប៉ានិត លូ ម៉ូអ្សា វី លូ យ៉ាត់បិយ ។

ទី ផាម ពីង អច់ ពីង ហាក់ វី ពីង ទៀក ដោម :

១- អន់ អែ តែប កាតាង វី ចានែង ប៉ាចុង (ទីវ ជុង)

២- ត្រត់ ឡាំ ជីន អែ ប៉ាក់ ហិ ម៉ូអ្សា ស្រីស ១ ។

៣- ជែ អន់ អែ អែត ទៀក

ផាម អែ ពីង កាហៀក :

១- អន់ អែ តែប គីត អន់តិក ឡាំងអែ

២- ឡាំ ជីន បក់ អិត ប៉ាក់ ហិ ម៉ូអ្សា ស្រីស ១

គ- កាន ឡាច់ ផាម តែង កាណុង :

កាន ឡាច់ ផាម ឡើង ត្រោម កាណុង ឡាកោ គី ឡាច់ ឡើង ទី កាន តី គូប សោប ប្រើត អន់ ប៉ាក់ កាន់តឹង វី ឡាកា តែង កាណុង ។



ខ្ទប់ខាច : កាន ឡាច់ ផាម តែង កាណុង ឡាកោ បក់ តង់ អូ អូ តាត់ អង់ងត់ ត្រត់ ឡាំ ជីន ប៉ាក់ ហិ ម៉ូអ្សា ស្រីស ១ ។

ត្រត់ ប្រឹក្ចី នីចម៍ ចឹង អ្ន អន់ហ្គាល់ កា ទី ជាម ឡាច់ តែង កាណុង ?

- អាយ ចាក ប្រ្គាល់ លូ អូ សាង លីន ឡឹង ១២០ នៀទី អន់ដា
សាប៉ាត់ ហះ រាំងតៀត តី អូ អូ អន់តត់ អុះ ត្រត់ សាប៉ាត់ ហះ កិម ចឹង
អ្ន អន់ហ្គាល់ អាយ ចាក
- គក សាឡើក អូ ទី ជាម កាខាក់ អៃ ពីង អន់តង់ ពីរ តែង កាណុង លូ
អន់គប ម៉ាត់ តែង កាណុង ។
- ឡាច់ សាអូះ
- ឡាអត់ ឡាណុច តាំប៉ាង ជុង តី
- អៃ ឡាអត់ ឡាកោ រ៉ាវើត ត្រីន
- ប្រៃង ឡើក
- អន់ដា ទី ជាម ឡាច់ តែង ឡឹង និះទៅ ដេល
- អៃ អៃ អូ ត្រត់ ចាំម៉ាដា សំរាល (ច្រាំង ម៉ាត់ ឡន៍១ ។

ត្រត់ ប្រឹក្ចី នីចម៍ អន់ដា ?

- ១- អន់ បក់ ខូច់ខាច ណោះ តែប
- ២- លឹក ជុង អន់ ចាំងហិត
- ៣- ប្រឹក្ចី អន់ បក់ ខូច់ខាច ទី កាន ម៉ុង
- ៤- តាត់ អញ់សូវ បក់ ខូច់ខាច លូ អង់យ៉ាត់
- ៥- ឡាំ ជីន បក់ ខូច់ខាច ប៉ាត់ ហិ ម៉ូអ្សា ត្រត់ រាំងហៃ កាណាត់ ត្រាត់
ជុង អន់ ចាំងហិត លើយ ។

កាន ឡាវ៉ាត់ ឡាវ៉ាង : ដៃ អន់ បក់ ខូច់ខាច អៃត ឡើក

កាន ឡាច់ ជាម តី កាន ង៉ាន អន់ តាន់ជុង ត្រត់ តង់ អន់ តាន់ជុង

អូ ហ្នឹង ប៉ាណូស

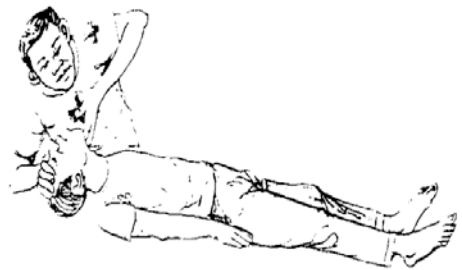
ប៉ាណូស តោ ងំលំ អូ ហ្នឹង ប៉ាណូស រឺច លូ
 ប៉ាណូស តែប ហ្នាក់ អែ អូ កាតាំង ផះ
 ពូ អំប៉ញ់ លូ អូ អូ សាំប៉ត់ ជុង តី ឡាក់កា
 ប៉ានីរ ពូ ប្រើ ណោះ អុះ ។



ខូចខាច : ប៉ាណូស បក់ តោ ងំលំ អូ ហ្នឹង ប៉ាណូស ប្រឹក អន់ អូ ទី អង់ហើម ញន
 កា អំប៊ូត កាន់ទឹង ទ្រង ខ្យាល រឺ កា ទី ហាក់ ទូម គីត ត្រោម តាដក់ ។

ត្រត់ ប្រឹក នីចម៍ ?

១- តាឡោះ តាត់ អន់ថ្ងៃ ខោ អារ អែរឺ
 សាំងគៀង ខោ អន់ ហ្នាយ ភឿ
 តង់ អន់ អង់ហើម ដាត់ ។



២- ប៉ាដើយ កល់ អន់ តែង អង់កក់
 ត្រត់ ឡាវ៉ាត់ ឡាវ៉ាង ភឿ ជៃ
 អន់ អំប៊ូត កាន់ទឹង ទ្រង ខ្យាល ។



៣- ប៉ានិត អង់ហើម កាណុង វ៉ាវ៉ាង ១០ វិ នៀទី

ប៉ាញ់ចាក់ ហៃ ហះ ណូស ផា ប៉ប័ យៃបយីបៗ
 ពិន អូ តត់ ផា ទី ហង ខ្យាល
 ម៉ុត ឡាច់ ឡឹង ពីរ អែ ។



៤- ជា ទី កាណាត ញ៉ា កាណុង ពីរ អែ ពិន ត្រត់ អ្នក ឡាច់ ហិ

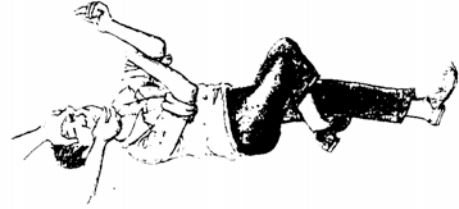
៥- អន់ អែ តែប ចានែង លូ កុន តាកុល អន់ ដាត់ ។

៦- ត្រត់ ប៉ានិត ហៃ កាណាត

ទី ឡាច់ ឡឹង ពីរ អែ លូ កល់ អន់ ឆើយ

តែង អង់កក់ ពីរ អន់ ចានែង

តែង តេះ ។



៧- ឡាំ ជីន បក់ ខ្ទង់ខាច ប៉ាត់ ហិ ម៉ូអ្សា ស្រីសៗ វី កា ទូរវាសាប់ អែ ឡុត ម៉ូអ្សា

ឡាំ អ្នក លូ អន់ អែ តែប ឡាក់កា ទី រះ តែង គុល ពៃ

លូ ប៉ានិត ហៃ អង់ហើម លើយៗ ។

កាន ឡាវ៉ាត់ ឡាវ៉ាង :

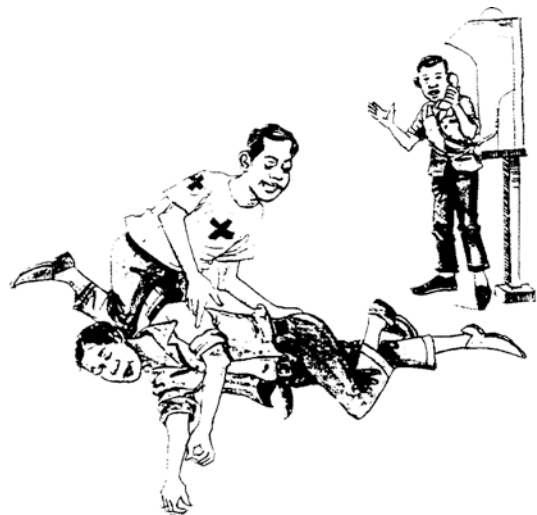
ជា ពូ កាកីន ជា ប៉ាណូស ណោះ អែ

អូ ហ្លង់ ប៉ាណូស វី ទី ឡាកា អង់កក់

ត្រត់ អន់ អែ តែប ចានែង ពិន ត្រត់ ឡាវ៉ាត

ឡាវ៉ាង កា ខាក់ ទី ដឹង ម៉ូអ្សា ហៀន ជ្រុ ឡឹង

កាន អា ហង ចឹង អូ ឡាក់ ។



កាន សាំខាន់ កាខាក់ :

កាន សាស្វាល់ : ជា ទី ប៉ាណូស សាស្វាល់ អន់ អែ សាស្វាល់

អន់ អែ សាស្វាល់ ហះ ណោះ ហង

- ត្រត់ អ្នក ឡាច់ កាណាត ញ៉ា ឡាក់ ប្រីត អន់ ទី កាន ខ្ទង់ខាច

អន់ ចាំងហាយ ឡឹង អែ ។

- ដៃ ខំ រ៉ុប វី ត្រាត់ ប៉ាណូស ផះ អែ សាស្វាល់

- ដៃ ចៃត កាណាត ញ៉ា កាណុង ពីរ ប៉ាណូស សាស្វាល់ ណោះ ។ ជា អែ ស្វាស សាស្វាល់

កេះ ត្រត់ អន់ អែ តែប ចានែង កេះណោះ រ៉ាងហៃ លើយ ទីល អែ

ហ្លង់ ប៉ាណូស ។

ទ្រង អង់ហើម ទី កាន ឡាំបាក :

ក- កាន អីល :

ប៉ាណូស អូ អូ អង់ហើម ញុន កា អីល សាណា
រី ទី កាណាត់ អន់ទៀត ណារ៉ូ ប្រ័ត់ អន់ អូ អូ
អង់ហើម ។ រីបំ ពូ អីល ពូ យើយ ខ្វិក តាដក់ លូ
សាំប្លោ តី លូ តុ ហាល់ កាហ្វី ម៉ូះ



ម៉ាត់ អូ អូ កាកាប អូ អូ អង់ហ្សាំង លូ អូ អូ ប៉ាសាក់ ។

ខូថ័ខាច :

ប៉ាណូស ម៉ោញ ដូវៗ ជា អូ ទី ខ្យាល អុកស៊ីស៊ែន
កាណុង រ៉ាវ៉ាង ២-៣ នេវទី គី ត្រត់ តៅ !

ត្រត់ ប្រ័ត់ នីចម៍ ?

សាំរ៉ាប់ ប៉ាណូស តាំងកង់រី សាស្វា រ៉ាតិស ពូ
ប្រ័ត់ ពូយ គុន រីត ហែម លីច



១- ត្រត់ អន់តាវ អន់ ទីះ លូ អង់កក់ បក់ អីល
ភៀ តង់ អែ លូ កាប ប៉ាឡោម អន់ អែ ទី កាន ម៉ុង

២- អន់តាវ អន់ ទីះ លូ អង់កក់ បក់ អីល
លូ ចែត ជុង ម៉ោញ បែង ពីង តាវ៉ាង ជុង បក់
អីល ណោះ

៣- ចាប់ តី អន់ កាតាង ចែត ត្រង់ ហះ

ណូស អន់តោះ អន់តោះ បក់ អីល

៤- តី ម៉ោញ បែង ចឹក ពីង តី ម៉ោញ ណារ៉ូ



៥- គៀត ការតែង តី បក់ អិល ភ្លឺ ដៃ អន់ ប៉ាក់ កាន់តឹង ហត់

៦- រ៉ាញ់ស្ងួត ទុង ហារ តុត ពុត ប្រ័ត លើយៗ ទីល កាណាត់ អិល

ណោះ ឡាច់ ប៉ាក់ ឡើង រឺ ទីល បក់ អិល ណោះ តោ ងំល់ អូ ហ្លួង ប៉ាណូស ។ ផា បក់ អិល តោ ងំល់ អូ ហ្លួង ប៉ាណូស ត្រត់ ព្នុះ ខ្យាល ម៉ុត ពីង ពីរ លូ ហៃ រ៉ាច់ អែ ។



ពីង ម៉ុត សាស្តា :

១- ទីរ សាស្តា តាគ្រូប ពីង ការ កង់

តី អន់ពីរ តែង កាន់តែ

២- តាប៉ះ អង់កក់ អែ ប៉ាឡើងៗ ៤ ទង

៣-ប៉ានិត ហៃ កាណាត់ អិល ណោះ ឡាច់ ប៉ាក់ ពីរ សាស្តា ញ៉ា បើ ?

៤- ផា កាណាត់ អិល ណោះ អូ ឡាច់ អន់ សាស្តា តែប កាតាង ណាវ៉ូ

កេះណោះ ព្នុច ហះ ណូស អន់ ហារ ៤ ទង ។

- ប៉ានិត ហៃ កាណាត់ អិល ណោះ ម៉ោញ ទង ណាវ៉ូ ផា អូ ឡាច់ ត្រត់ ព្នុះ តាម៉ុត ខ្យាល ពីង ពីរ អែ ។

ទ្រត់ ឡាវ៉ាត់ ឡាវ៉ាង

ដៃ លឹក សាស្តា រ៉ាញ់ចុង កល់ ជីរ ។

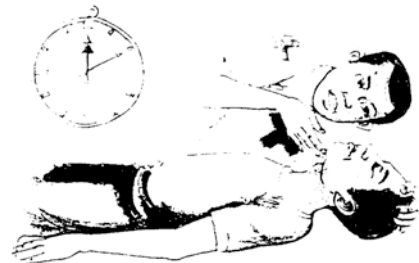


ខ- កាន អូ ទី អង់ហើម

បក់ ខ្ទួនខាច តោ ងំល់ អូ ហ្លួង ប៉ាណូស អូ អូ
តើល កាន ពិន អំប័ញ់ លូ កាន ពិន ប្រើ
ឡាម័តៗ អូ ទី អង់ហើម អន់តើះ អ៊ែ
សាំប័ត ជីវ ហាវ អូទី ខ្យាល អង់ហើម
ឡាច់ ទ្រង ពីរ ហះកា ប្លែ ណូស អ៊ែ សាំប័ត ។



ខ្ទួនខាច : ជា អូទី ខ្យាល អុកស៊ីសែន
កាណុង ២- ៣ នៀទី បក់ ខ្ទួនខាច ត្រត់ តោ



- ១- ប៉ានិត ហៃ ពុត ហ្លួង
- ២- ប៉ាន់ថ្នវ អាវ វី ម៉ាអ៊ែវ ខោ
- ៣- ប៉ាឡើយ កល់ អន់ តែង អង់កក់ ប៉ាឡើងៗ
- ៤- ប៉ានិត ហៃ អង់ហើម រ៉ាវ៉ាង ១០ នៀទី
ជា អូទី ខ្យាល ឡាច់ ឡើង ពីរ លូ អូ ទី
សាំប័ត អន់តើះ រ៉ាវ៉ាង ១០ នៀទី
គឺ អូ ទី អង់ហើម កេះ ។



- ៥- ណាំង អ៊ែ ក្រុម ម្ល៉ុត បក់ អូ តង់ អន់តានី ជុង ។
- ៦- ព្នះ ពីរ បក់ ខ្ទួនខាច ២ ទង
- ៧- ប៉ានិត ហៃ អាយ ហះ អ៊្រៀត ..



រ៉ាវ៉ាង ៥ វិនៀទី

៧- ជា អាយ វៃ ទី ពិន ត្រង់ ព្នុះ ត ណារ៉ូ ១២ រឺ ១៥ ទង កាណុង ១ នឿទី និអៀ លើយ ទីល ក្រុម ម៉ុត តង់ ពីះ ទីល ។ ជា សាស្តា ត្រង់

ព្នុះ ២០- ២៥ ទង កាណុង ១ នឿទី
ជា សាស្តា ឡាន់ ពូ ព្នុះ ទ្រង ពីរ តិគី ទ្រង
ត្រោម ម៉ុះ តិគី ប៉ាឡឹងៗ ដៃ ខ្លោម តុត
ពុត ខ្លោម អន់ ប្រ្រាល់ ៣០- ៣៥ ទង
កាណុង ១ នឿទី



៩- រប់ ២ នឿទី រ៉ាឡូវ ១ ទង បើត ភឿ
ប៉ានិត ហៃ អង់ហើម កាណុង ១០ រឺ នឿទី លូ
ហៃ អាយ កាណុង ៥ រឺ នឿទី ជា បើ ទី
អង់ហើម ខ្លោម ខ្យាល ពីង ពីរ ត ណារ៉ូ ជា
ទី អង់ហើម កេះ អន់ បក់ ខ្ទុចខាច ណោះ
តែប ចានែង ជា ណូស អូ សាំប៉ត់ ពិន ត្រង់
ប៉ានិត ហៃ ណូស អៃ ។



ឡាវ៉ាត់ ឡាវ៉ាង វៃ ប៉ាត់ ចារ ស្រុក ញ៉ុក :

ប៉ាត់ ចារ ស្រុក ញ៉ុក អូ ត្រង់ ខ្លោម តាម៉ុត ខ្យាល ទុញ តាឡាមី អុះ ខង អូ ទី ក្រុម ម៉ុត អូ
តង់ អន់តាន់ ជុង ពីះ ទីល ប៉ាត់ ចារ ណោះ គឺ ត្រង់ ព្នុះ ដឹង រ៉ាវ៉ាង ១៥ នឿទី កេះណោះ ឡា
ជិន ប៉ាត់ ហឺ ម៉ូអ្សា ឡាក់ វៃ ក្សាមី រណោះ ។

កាន សាំខាន់ កាខាក់

- កាន អូ ទី អង់ហើម គឺ ឡាច់ ឡឹង ទី កាណាត់ ប្រ័ត់ អន់ អៃ កាដិល ជា កាដិល តេះ គ្លឹម
ពិន ត្រង់ ប៉ាន់តាន កាយ ឡាច់ តេះ ឡឹង ម៉ុះ ម៉ាត់ លូ អន់តេះ អៃ អន់ឡួល ។
- ជា ប៉ាណូស ឡង់ ទៀក ពិន អូ ត្រង់ ប៉ុះ ម៉ុត អ្សក់ អៃ អុះ ជា ពិន អូ អូ វៃ ទៀក និះទៅ
ដេល ត្រង់ ហឺរ អន់ កាសៃវី កាណាត់ អន់ទៀត អន់ កាអៃ ភឿ តង់ អន់ អៃ អូ ហារ ប៉ាត់
គូក ។

ខ្យាល អុកស៊ីសែន គឺ សាំខាន់ សាំរ៉ាប់ ឡាកោ ប៉ាណូស !

ត្រគ់ អន់ ខ្យាល ស្រីស កា ប៉ាណូស ឡាក់ អូទី អង់ហើម !

កាន ប្លែ ណូស អូ សាំប៉ត់

បក់ ខូចខាច អូហ្លង់ ប៉ាណូស អូ ទី

ប្លែ ណូស អូ សាំប៉ត់ ។

អង់ហើម អូ ទី អាយ ហះ គ្រឿត

ខូចខាច : ប្លែណូស សាំរ៉ាប់ អញ្ជើន ជាម

ឡាកោ ប៉ាំងឡៃ ។ ជា ប្លែ ណូស អូ

សាំប៉ត់ ទី ណី ជា បក់ ខូចខាច ចឹង ត្រគ់

តោ កាណុង រ៉ារ៉ាង ២ រឺ ៣ នៀទី ។

ត្រគ់ ប្រឹក្ច និចម៍ ?

១- ប៉ានិត ហៃ បក់ ខូចខាច អែ ហ្លង់

ប៉ាណូស ញ៉ា អូ ?

២- ត្រគ់ ប៉ាន់ថ្ងៃ អារវី ម៉ាអែរ

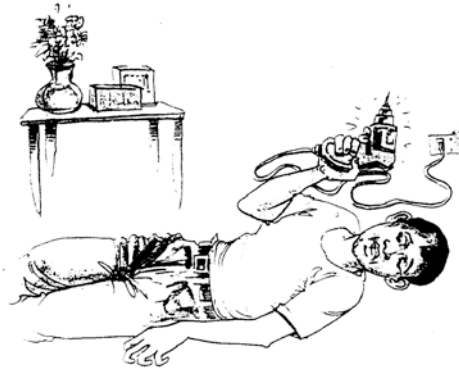
៣- ប៉ាឡើយ កល់ អន់ តែង អង់កក់ ប៉ាឡើងៗ

៤- ប៉ានិត ហៃ អង់ហើម ពីង រ៉ារ៉ាង ១០ រឺនៀទី

៥- ជា អូ ទី អង់ហើម ត្រគ់

ប៉ាន់តាន រះ លូ ម៉ូត អូ តង់ អន់តាន ជុង ។

៦- ខ្លោម ខ្យាល ពីង ពីរ បក់ ខូចខាច ២ ទង ។



៧- ប៉ានិត ហៃ អាយ ហះ អ្រ្ស៊ុត រ៉ាវ៉ាង

៥ វិនៀទី ផា អូ ទី អាយ គី

ប្លែណូស អូ សាំប័ត់ ហង ។



៨- ប្រីត អន់ ប្លែ ណូស សាំប័ត់ លូ

ព្នះ តាមុត ខ្យាល ទ្រង ពីរ

- ចែក អន់ទីល តី ពីង អន់តិក តែង

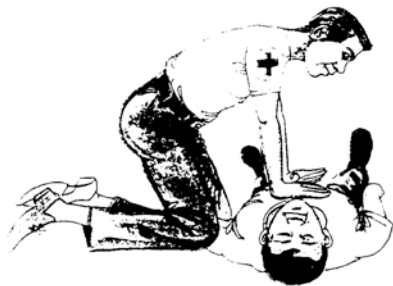
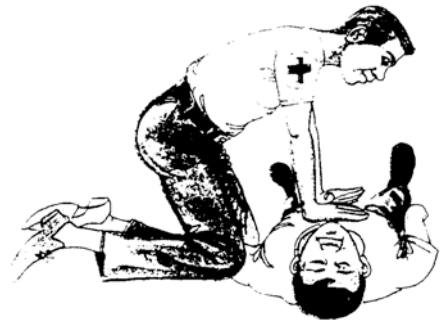
អន់តេន អន់តើន

- ត្រាត តី អន់ ត្រង់

- ត្រីត អន់ ជ្រុ ៣ វី ៥ សង់ទីមិត ហះកា ដៃ កាតត់ អំបាំង អន់តឹង ហត់

- ត្រីត ១៥ ទង ព្នះ តាមុត ខ្យាល ទ្រង ពីរ ២ ទង

- អន់ ប្រ្រាល់ ៦០ ទង កាណុង ១ នៀទី



៩- ប៉ានិត អាយ អ្រ្ស៊ុត លើយ ២ នៀទី ១ ទង កាណុង រ៉ាវ៉ាង ៥ វិនៀទី ផា

អូ ទី អាយ ត ប្រីត អន់ ប្លែ ណូស សាំប័ត់ លូ ព្នះ ពីរ លើយ ទីល ក្រុម មូត

អូ តង់ ពីន ទីល ផា ទី អាយ ហះកា អូ ទី អង់ហើម ត្រត់ ត ព្នះ ពីរ អែ

លើយ ទីល ក្រុម មូត អូ តង់ ពីន ទីល ។

កាន ឡាវ៉ាត់ ឡាវ៉ាង :

អ្នក ប៉ាត់ ស្រុក ចារ ញ៉ុក ជែ ប្រីត អន់ កា ប្រើ ណូស សាំប៉ត់ ទុញ តាឡាម៉ី ខង អូ ទី ម៉ូត បក់ អូ តង់ អន់តាន់ ជុង ពីរ ទីល ចារ ណោះ ស្រីស ត្រត់ ប្រីត ដឹង ១៥ នៀទី បក់ ហង កេះណោះ ឡាវ៉ា ជីន ប៉ាត់ ហិ ម៉ូអ្សា ឡាវ៉ា ក្សាមី រណោះ ។

ខ្ញុំខាច : អូ ត្រត់ ប្រីត អន់ ណូស សាំប៉ត់ ផេះ ណូស អ្នក សាំប៉ត់ ណោះ អុះ ផា ប្រីត បក់ ខ្ញុំខាច ត្រត់ តោ ឡូត ។ ត្រត់ ប៉ានិត អាយ លើយៗ កេះណោះ ឡាវ៉ាង កាខាក់ ! ។



កាន សាំខាន់ កាខាក់ :

ពីង ម៉ូត សាស្វា

សាស្វា អាញុ លីរ ឡឹង ១ សាណាំ :

ពូ ប្រីត អន់ កា ណូស សាំប៉ត់ ដឹង តិ ម៉ោញ ប៉ែង ហះកា ញុច ប្រាំល់ៗ ១០០ ទង កាណុង ១ នៀទី ញុច ៥ ទង ពួះតាម៉ុត ខ្យាល ១ ទង ។



- សាស្វា អាញុ ប៉ែត ឡឹង ១ សាណាំ

ពូ ប្រីត អន់ កា ណូស សាំប៉ត់ ដឹង រ៉ាងអ្សា តិ ប៉ែង ហះកា ញុច ប្រាំល់ៗ ១២០ ទង កាណុង ១ នៀទី ញុច ៥ ទង លូ ពួះ តាម៉ុត ខ្យាល ១ ទង ។ ផា ប្រីត អន់ កា ណូស សាំប៉ត់ អូ ដាក់



បក់ ខ្ញុំខាច ណោះ ចឹង ត្រត់ តោ ។ ហះកា ប៉ាណូស ឡាវ៉ា ណូស សាំប៉ត់ ចឹង ត្រត់ តោ ផា ពិន អូ ទី ប្រីត ញ៉ា ។

ឡាកា :

- ឡាកា ធំបង្ក : ក្រាន់ កា តាឡូត់ អង់ការ បបិត
បបិត អូ ទី ផាម វី កាទី ផាម បបិត បបិត ។

- ឡាកា យ៉ិប : ទី តាំងហាល តិស ជ្រុ ហះ
ចានែង ត្រោម សាន់ដត វី កា ពីង ម៉ុះ
ម៉ាត់ វី កាណាត់ ញ៉ា ត្រត់ ទូម ។



ក- ឡាកា ធំបង្ក

ខូចខាច : ជា បក់ ឡាកា អូ ទី ច័ ឡាកា ធំបង្ក អែ ចឹង កើត យ៉ិប ជា បក់ ឡាកា
អូ ទី ច្រាត់ អន់ហ្គាំ ប៉ងកាន់ តេតាណុះ បក់ ឡាកា ចឹង កើត អិត ពួ ប្រើត អន់ តៅ ។

ត្រត់ ប្រើត និចម៍ ?

១- រ៉ាវ តី លូ ទៀក សាបូវ អន់ ដាដាត់



២- រ៉ាវ តាំងហាល ឡាកា លូ ទៀក

សាបូវ អ៊ូត លូ កាណាត់ ដាដាត់ អ៊ូត
ឡឹង កាណុង អន់ ឡាច់ តែង ឡឹង ។



៣- រ៉ាវ ឡាកា លូ ទៀក អន់ហ្គាំ ប៉ាន់តៅ ជាញ៉ាត ។



ទ្រែម លូ កាណាត់ មុង ដាដាត់ ពួ ប្រើត សាន់ដត ។

៥- ច្រាត់ អន់ហ្គាំ ប៉ងកាន់ តេតាណុះ ត្រត់ ប្រើ អែ
ឡាំ ប៉ាត់ ហិ ម៉ូអ្សា ភៀ ច្រាត់ អន់ហ្គាំ ។

៦- សុះ វី តប់ ពីង តេះ កាណាត់ អ៊ូត ឡាកា ណោះ កេះណោះ រ៉ាវ តី លូ សាបូ ។

ឡាវ៉ាត់ ឡាវ៉ាង !

ត្រង់ ប៉ានិត អ្សក់ ពុត ចែក ពីង សាញ៉ា តិត ជាញ៉ាត
កាហ្វី អិត អិល តុ ប៉ុក ឡាច់ ទៀក ទុះ ។

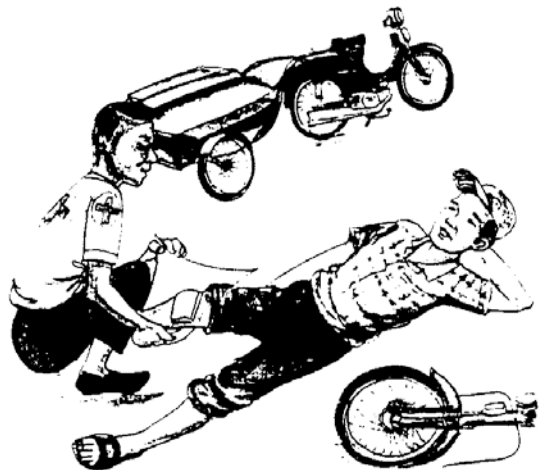
ខ- ឡាកា យ៉ុប

ខ្ញុំខាច : ឡាកា យ៉ុប អ្ន ប្រីត អន់ កើត
អេះ យ៉ុប តែង កាណុង ឡាកោ
(កាន ឡាច់ ផាម តែង កាណុង
ប្រីត កា ឡាកោ ខ្ញុំខាច)



ត្រង់ ប្រីត នីចម៍ ?

- ១- វ៉ាវ តិ អន់ ដាត់ កេះណោះ ចែក ស្រោ តិ
- ២- កាត្រើត លូ កាណាត់ មុង
ប៉ាន់តោ ជាញ៉ាត ពីង អេះ
ដៃ កាតត់ តុត ពុត ។
- ៣- ទ្រែម តាំងហាល ឡាកា លូ កាណាត់
ដាត់ ១ ដៃវីត វេត តាឡាម៍
ហះកា ត្រង់ ទ្រែម អន់ សាគីម ។
- ៤- អន់ បក់ ឡាកា តែបវី អន់ អៃ
ពីង ចារ ឡាហោង ទី ដាត់ សាំបាយ
ឡាកោ ។
- ៥- ឡាំ ជីន បក់ ខ្ញុំខាច ប៉ាត់ ហិ ម៉ូអ្សា ។



ឡាបៀប ពូ កត់
ឡាវ៉ាត់ ឡាវ៉ាង !
ដៃ ឡាប អន់ប្តាំ ប៉ាន់តើ ជាញ៉ាត !



កាន សាំខាន់ កាខាក់

១- ឡាកា តាលៀយ វ៉ាច់ ឡាច់ ប៉ាត់ ឡឹង :

ជា ឡាច់ ជែ ត្រុត ម៉ុត វី ជែ ទុង ឡាច់ ប៉ាត់ ឡឹង !

១- អន់ បក់ អិត តែប លូ ត្រាតី ហះ ជួន

២- អ្យក់ អញ់សែង ស្រូ អន់តេន

សាំងគៀង បក់ ខូច់ខាច ។

៣- ទ្រៀម ទៀក ប៉ោះ ដាដាត់

ចែត ពីង អង់គៀន ។

៤- រ៉ាវ តី អន់ ដាដាត់ លូ ចែត ស្រោ តី

៥- អ្យក់ កាណាត់ មុង ចាំងហ៊ី ប៉ាអ្សាត

ពីង ទៀក ប៉ោះ កេះណោះ ប៉ាតីត

ពីង វ៉ាច់ ប៉ាឡឹងៗ ។

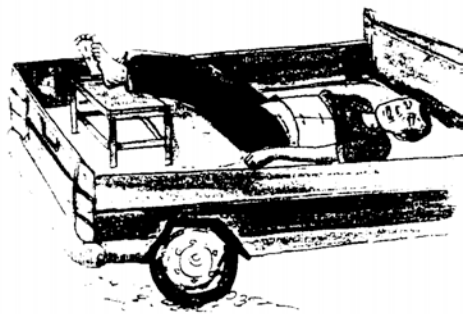
៦- អ្យក់ កាណាត់ មុង ឡាក់ ប៉ាអ្សាត

ពីង ទៀក ប៉ោះ កាត្រាប ពីង វ៉ាច់ ។

៧- អ្យក់ គូម កាត្រាប អំប៉ាំង កាណាត់ មុង កេះណោះ ទ្រែម លូ

អញ់សែង ទ្រង អំប៉ាំង

៨- ឡាំ ជីន បក់ ខូច់ខាច ប៉ាត់ ហី ម៉ូអ្សា ។



៣- ឡាកា ម៉ាត់ ៖

- ១- អន់ បក់ ឡាកា តែប កាតាង
 - ២- ប្រើ បក់ ឡាកា សាំងអ៊ីប ម៉ាត់ ទិ ពៀរ
 - ៣- អ្នក អញ្ជើង មុង ចាំងហិ កាត្រាប
- ពីង ម៉ាត់ ឡាកា កេះណោះ ទ្រែម ប៉ាឡីងៗ ។

៣- ឡាកា ឡាក់ ទី កាណាត់ អៃ ទូម ៖

ដៃ ហ្វាត់ ឡាច់ កាណាត់ ទូម ណោះ !

ដៃ កាតត់ ជីរ កាណាត់ ទូម ណោះ ទុង
 អង់ការ តាំងហាល ឡាកា ណោះ ប៉ាតីត
 ជុំ កាណាត់ ទូម កេះណោះ ទ្រែម លូ
 អញ្ជើង មុង ។



**ត្រង់ រាវ តី ហិ អន់ទ្រួល ចឹង សាប៉ាត់ ប៉ាណូស ឡាកា លូ កេះ
 សាប៉ាត់ ប៉ាណូស ឡាកា !**

រ៉ាឡាក

រ៉ាឡាក គឺ កាណាត៍ តុ ត្រត់ អង់ការ (ឡាក់ កា អុញ តុ ដាវ វី គីមី)

រ៉ាឡាក ទី ព្យែរ នៃរ :

រ៉ាឡាក ផាំបត៍ :

- តាំងហាល ទិ
- កាប្រិ
- ទី ទៀក ចាវដៃ វី អូ ទី



រ៉ាឡាក យ៉ុប :

- តាំងហាល តិស សាទិរ អៀង
- ពឹង តិ
- ពឹង ម៉ុះ ម៉ាត់
- ក្យាម៍ ត្រោម ម៉ុះ
- រ៉ាឡាក ម៉ូ វីច លូ អំហ្គោញ



ខូចខាច : រ៉ាឡាក យ៉ុប ប្រឹត អន់ ទី

កាន ប៉ាណាប អៀង ឡាក់កា កាន តិត

ផាញ៉ាត សាភៀប សហុ វី កា ទី ខោ អារ ប្រឹត អន់ គៀម សាំប៉ត់ ។

កាន ទិអា ត្រត់ ប្រឹត នីចម៍ ?

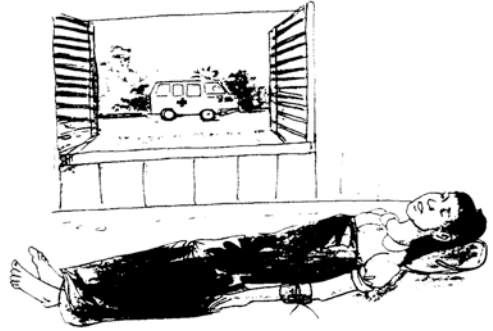
១-ត្រត់ អៀក ទៀក ដាត់ ទៀក ឡាអត់ច្រូ ហះកា អូ ត្រត់ ទៀក កត់ អុះ ។

២- តាឡេះ ឡាច់ ម៉ុង អញ្ចុចិន កាសៃ តិ

អន់តាន់ តិ រ៉ាឡាក បើ តាន់ ប៉ុក ។

ជា រ៉ាឡាក យ៉ិប :

- ឡាយ ឡើង ច្រូ ទៀក ប្រើ បក់ រ៉ាឡាក តែប កាតាង ជា រ៉ាឡាក អង់កក់ តែប ចានែង អ្យក់ កាណាត់ ដាត់ ឡុក ទៀក កាត្រើត ពីង ចារ រ៉ាឡាក
- ទ្រែម លូ កាណាត់ ដាត់ ដៃ អន់ រឹត តាឡាម៉
- ឡាំ ជីន ប៉ាត់ ហី ម៉ូអ្យា ស្រីសៗ លូ ប៉ានិត ហៃ សាញ៉ា ហ្វើម ។
- កាណុង កាន ទី ហ្វើម ត្រត់ លឹក ទីរ ជុង អន់ ចាំងហិត ឡើង កល់ លើយ លូ អន់ អើ អែត ទៀក ហះកា ម៉ោញ ទង អែត បប៉ែតៗ អន់ អែត អៀង ទង ។



ជា រ៉ាឡាក ផាំបត់ :

ឡើង ឡើង ច្រូ ទៀក ជា

អូ ទី សាទីរ រ៉ាឡោង អន់ ចារ រ៉ាឡាក ណោះ អ៊ែ នីណោះ ហង ជា ទី សាទីរ រ៉ាឡោង ត្រត់ ទ្រែម ប៉ាឡើងៗ ភៀ ប៉ងកាន់ សាទីរ ណោះ

- ប៉ានិត សាញ៉ា តឹត ជាញ៉ាត
- អំប៉ញ់ បក់ រ៉ាឡាក ឡើង កាន ច្រាត់ អន់ហ្គាំ ប៉ងកាន់ តេតាណុះ

កាន ឡារ៉ាត់ ឡារ៉ាង !

- ដៃ ហើក ឡាច់ អង់ការ សាទីរ ណោះ
- ដៃ ឡាប កាណាត់ ឡាឡើត ឡាឡាត ឡាក់ អូ ត្រត់ អន់ហ្គាំ ម៉ូអ្យា (ប៉ោះ អន់ហ្គាំ អ្នាត់ សាណាញ់ អង់ រឹក ទៀក កា ទៀក សុត)

ប៉ាក់ កាន់តឹង

កាន់ ប៉ាក់ កាន់តឹង គឺ កាន់តឹង កាតាច់ កើត រាញ់ចាស់ ឡើង ប៉ាក់ឡាក់ ទិណោះ ពិន អ្នក អន់តត់ ជា កាន់តឹង ប៉ាក់ តាម កាន់ សាញ៉ា អន់ឡើតៗ

ឡាក់កា អិត អិល យ៉ុប អូ អូ សាំប៉ត់ ប៉ុក
ត្រត់ អន់ជា ហ៊្យង ចារ សាន់ដាប់ ។

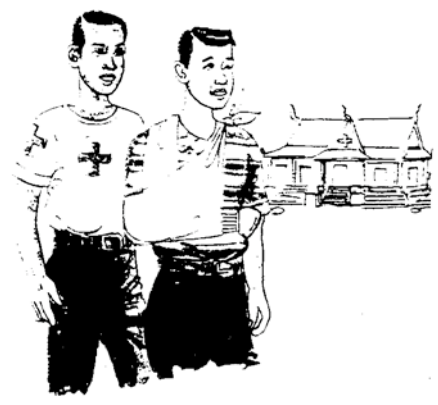


ខ្ញុំខាច :

ជា ប៉ាក់ កាន់តឹង ជា ពិន អិប អូដាត់
អែ ចឹង អូដាត់ ហែង យ៉ុប លូ
កើត ឡាក់កា តែង កាណុង ។

ត្រត់ ប្រ័ត់ និចម៍ ?

- ១- តិ ប៉ាក់ ណោះ ដៃ សាំប៉ត់ ត្រត់ កត់ កាតត់
តែង អន់តែះ តែង អំប៉ាំង កាន់តឹង ប៉ាក់ ។
- ២- ត្រត់ តាឡោះ ឡាច់ ម៉ុង អញ្ចុចិនរី អារវ
អន់ទ្រួល ឡើង តិ បើ តាន់ ប៉ុក ។
- ៣- ឡាំ ជិន បក់ ប៉ាក់ តិ ប៉ាក់ ហិ ម៉ូអ្សា ។



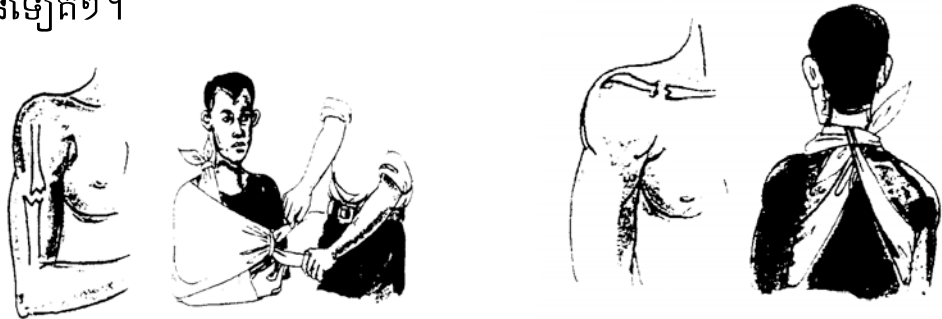
**កាន់ អូប កាន់តឹង ប៉ាក់ ប្រ័ត់ អន់ ប៉ាឡៃ អិត យ៉ុប លូ
ប៉ាន់ថយ កាន់ អិត យ៉ុប !**

កាន់ ឡាវ៉ាត់ ឡាវ៉ាង :

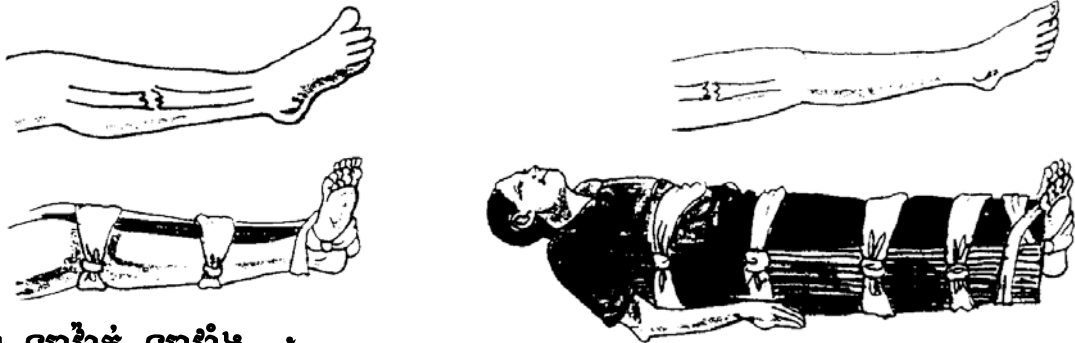
ជុង បក់ ប៉ាក់ ណោះ ដៃ សាំប៉ត់ ដៃ ទុង តាត់ អន់ត្រង់ ឡើតឡាក់ កាន់តឹង
ប៉ាក់ ណោះ ។

ត្រួត កត់ អ៊ីប កាន់តឹង ប៉ាក់ នីចម ?

យរ កាណាត់ បែង ជួច សាំរាប់ កត់ តី អន់ដា ពូ យរ ចាំរែក ប៉ាអូ សាលៀវី វី អ៊ឹង វី កាណាត់ អន់ទៀតៗ ។



ពូ យរ ចាំរែក ប៉ាអូ សាលៀវី វី អ៊ឹង សាំរាប់ ជុង តី ។



កាន ឡាវ៉ាត់ ឡាវ៉ាង :

ដៃ កាតត់ ពីង តាំងហាល កាន់តឹង ប៉ាក់ ដៃ សាត់ ទុង ជុង តី ឡាក់ ប៉ាក់ កាន់តឹង តាំងហាល យច ឡឹង គូប អែ ។

ត្រួត កត់ អ៊ីប ជុង តី ឡាក់ ប៉ាក់ ហះចារ ទៅ !

កាន សាំខាន់ កាខាក់ : កាន់តឹង គួរ អង់កក់ កាន ប៉ាក់ កាន់តឹង គួរ អង់កក់ អន់ ពិន អ៊ូ អន់ហ្គាល់ ជា ប៉ាក់ កាន់តឹង គួរ អង់កក់ គឺ ជុង អូ អ៊ូ សាំប៉ត់ អន់ដា តាពូច ប្រិកៗ វី តាំរែន ឡាណុច ជុង តី ។

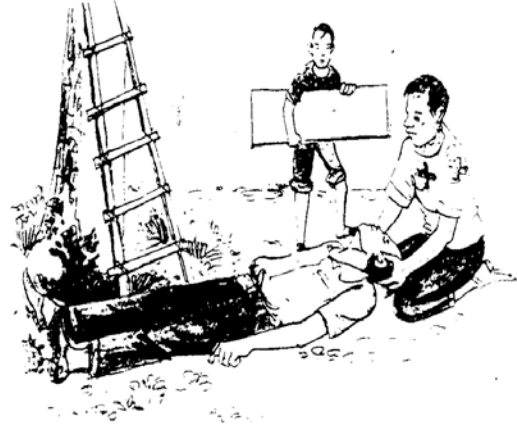
ខូថ័ខាច :

ជា ពូ លឹក ប៉ាណូស ប៉ាក់ កាន់តឹង គួរ អង់កក់ អូ ទី កាន ឡាវ៉ាត់ ឡាវ៉ាង អែ ចឹង កើត កាជក វី រ៉ាវែន ។

ត្រួត ប្រឹក្សា នីចម៍ ?

១- ជែ អន់ បក់ ប៉ាក់ កាន់តឹង ណោះ សាំប៉ត់

២- ត្រាត់ កល់ អែ អន់ ត្រង់



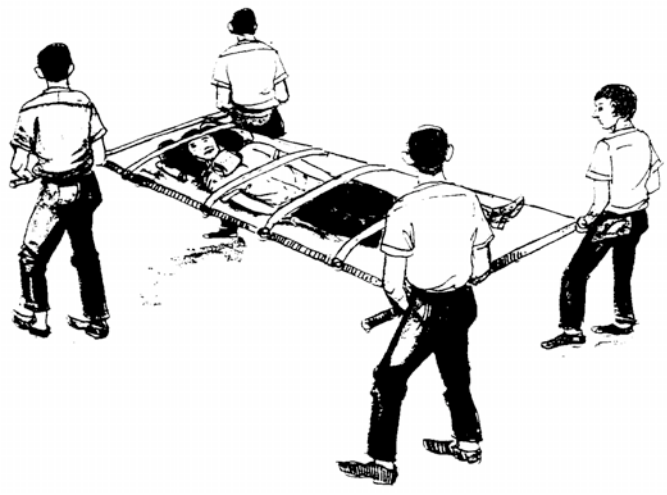
៣- ត្រត់ ទី ប៉ាណូស អៀង ដូវ
តង់ លឹក បក់ ខ្ទប់ ប៉ាឡឺងៗ

លូ ឡើះ អន់ អែ តែប ពឹង គ្រិ

កាតារ ដាត់ កាង់ ។ (ត្រត់ អាន ឡាបៀប លឹក បក់ ខ្ទប់ អែ ពឹងកាណុង
ចំពូក តូ ឡឺង អា)

៤- ត្រត់ កត់ កាតត់ បក់ ខ្ទប់ លូ គ្រិ តូង់ ខើយ ហះ អង់កូ អន់ ដាដាត់ ។

៥- ឡាំ ជីន បក់ ខ្ទប់ ប៉ាក់ ហិ ម៉ូអ្សា លូ ឡាវ៉ាត់ ឡាវ៉ាង កា ខាក់ ។



ចាំម៉ាដា ពូត្រត់ ចាក យ៉ាក ជុង អញ្ចៀងៗ ចាក ប៉ាឡឺង ៗ

កាន ប៉ោក លូ កាន តូង ឡាំ ជិន បក់ ខូចខាច

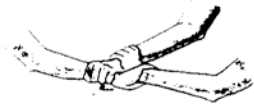
ជា អូ ទី ម៉ូត ម៉ូអ្សា ខាង អ្នក តង់ ពិះ ទីល បក់ អ្នក តង់ បបិត បប៊ែត ត្រគ់
ឡាប់ឡង ឡាំ ជិន បក់ ខូចខាច ប៉ាក់ ហី ម៉ូអ្សា ភៀ ប៉ានិត បក់ អីត
អន់ដូ លូ ម៉ូអ្សា ។

ខូចខាច : កាន តូង ឡាំ ជិន បក់ ខូចខាច អូ ដាត់ អែ ចឹង កើត អីត យ៉ុប!

នែវ ចម៍ ចឹង ត្រគ់ តូង ឡាំ ជិន បក់ ខូចខាច ?

កាន តូង ឡាំ ជិន នែវ ឡាំងអែ

បក់ ខូចខាច អន់ដា អ្នក តូង ឡាំងអែ ជា ខូច
អូ សូវ យ៉ុប កាប ប៉ាន់ដឹប ឡាក់ កា ប៉ាក់
តិរី ប៉ាក់ ជុង ឡាកា វាឡាក អូ
ត្រគ់ តោ ងល់..... ។



កាន តូង ឡាំ ជិន នែវ តែប អន់តែប

គី សាំរាប់ បក់ ខូច យ៉ុប អូ ហ្លង់ ប៉ាណូសរី
កា បក់ ខូច ឡាំងអែ អូ កើត ត្រគ់ ប្រ័ត ត្រិ
រី អ៊ូ. សាំរាប់ តូង បក់ ខូចខាច ពូ ប្រ័ត លូ
កាណាត់ ញ៉ា កា តាម ។



ជា បក់ ខូចខាច ឡាក់កា ប៉ាក់ កាន់តឹង អង់កក់

រី កា កាន់តឹង អង់កូ ប៉ាក់ កាន់តឹង ហោងរី

ប៉ាក់ ពូ គី ចែត តូង ពឹង កាតារ កាង់ ។

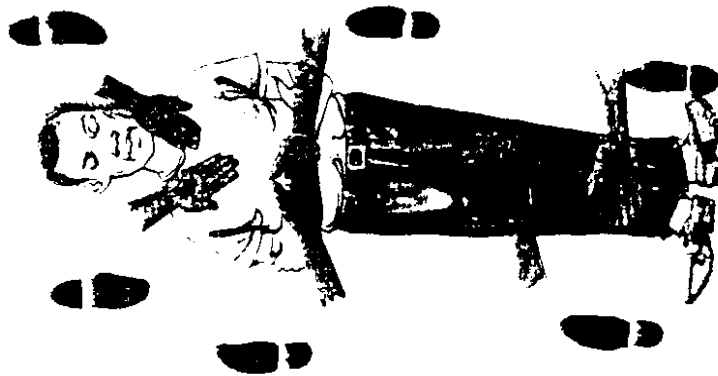
ពិន ត្រគ់ ប៉ាញ៉ា លឹក ចែត ពឹង ត្រេ តូង ណោះ នីចម៍ ចឹង ប្រ៉ាល់ ?

លឹក ចែក ថាំម៉ាដា (គឺ លឹក នៃវ តាទរ)

ប៉ាញ៉ា អា ដាត់ លិះ ឡឹង ពូ ខង បក់ ខូច័ខាច ចឹង

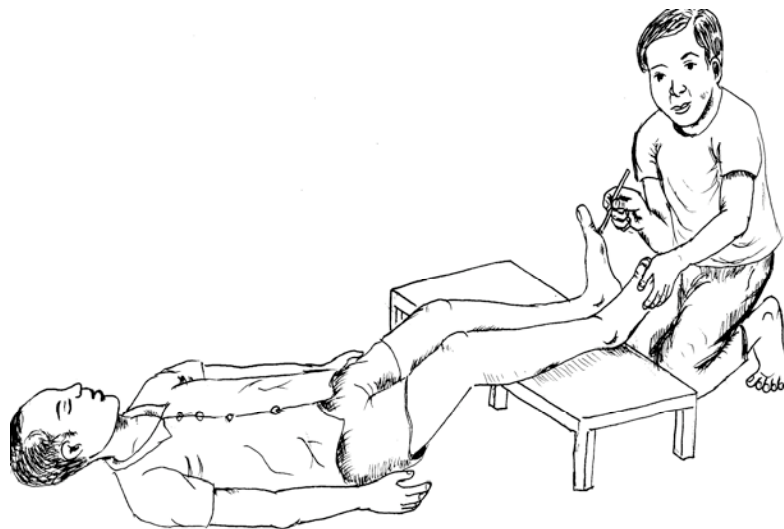
ត្រាសត់ ឡាឡើត័ៗ ។ បក់ តូង តែង កល់ ចឹង រិះ លូ គូប ទិដ្ឋ រោឡី លឹក
អញ្ជ្រៃ ប៉ាឡឹង ។ ។

ថាំម៉ាដា ត្រត់ លឹក បក់ ខូច័ខាច ឡាវ៉ាត់ ឡាវ៉ាង
ដៃ ប៉ាន់តាន តាឡាម !



ឡាបៀប តង់ ប៉ាណូស ប័ក់ ប៉ាតាវី ម៉ូះ ម៉ាត់

ជា ពិន ប័ប ពូ ប៉ាតាវី ម៉ាត់ ប៉ាតាវី កល់ អែ ប័ក់ តោ ងល់ ពិន ប៉ាយ៉ាម អន់ អែ តែប កាតាង ត្រង់ៗ កេះណោះ លឹក ជុង អន់ ចាំងហិត ឡឹង កល់ ប្រ័ត ឆីណោះ ភៀ អន់ ជាម ចាក ម៉ុត ប៉ាត់ កល់ ណារូ កេះណោះ អ្សក់ អ្នង ថីៗ ចាក្រេះ តាំប៉ាង ជុង រី តាំប៉ាង តិ ជា អែ អែ ម៉ក់មើរ សាំប៉ត់ ជុង តិ គី អែ អូ យ៉ុប អុះ ជា អែ អូ ម៉ក់មើរ អូ សាំប៉ត់ គី អែ យ៉ុប ហង ទីល ឆីណោះ ត្រត់ ឡាំ ជីន ប៉ាត់ ហិ ម៉ូអ្សា ស្រីសៗ ។



ឡាបៀប តង់ ប៉ាណូស ឡាកា

ជា ពិន បីបី ពូ ឡាកា ត្រង់ កាណាត ញ៉ា កាតាម

១- សាត់ ប៉ាន់ដា ពិន រ៉ាវ តី លូ ទៀក

សាបូរ អន់ ដាដាត់ ហិ ។

២- កេះណោះ ពិន រ៉ាវ តាំងហាល

ឡាកា កា ពូ ភៀ អន់ ច្រះ ផាម

ច្រះ បីត លូ ចាក្រេះ អ្យក់ ឡាច់

កាបក់ បីត កាណាត អន់ទៀតៗ ឡាក់ តីត ពីង តាំងហាល ឡាកា ណោះ អន់ ដាត់

ច្រះ ភៀ ដៃ អន់ តីត ផាញ៉ាត អន់ទៀត ត្រង់ រ៉ាវ លូ ទៀក ដាដាត់

និទៅ ដេល ។ កេះ រ៉ាវ ច្រះ ដាត់ កេះ ផា

ពិន ទី ទៀក អន់ហ្នាំ ឡាក់ កា ម្នុត

ម៉ូអ្យា សារ៉ាប រ៉ាវ ឡាកា កេះ ពិន

រ៉ាវ លូ ទៀក ដាត់ កេះៗ ពិន ត្រង់

ច្រូ លូ ទៀក អន់ហ្នាំ ណោះ ណារ៉ូ

កេះណោះ អ៊ូត អន់ ដាដាត់ ។

៣- កេះណោះអ្យក់ កាណាត មុង

រី អញ្ចែសែង ដាដាត់ កត់ ទ្រែម អន់

ដាដាត់ ភៀ ដៃ អន់ ឡាច់ ផាម

លូ ដៃ អន់ ផាញ៉ាត ម៉ុត ផា ឡាកា

តិស ឡាកា យ៉ុប ត្រង់ ឡាជីន ប៉ាត់

ម៉ូអ្យា ស្រីសៗ ។



Prepared for first online distribution in July 2014 by



អង្គការសហការអន្តរជាតិកម្ពុជា

International Cooperation Cambodia

P.O. Box 612

Phnom Penh, Cambodia

Tel: 092-469-934

<http://www.icc.org.kh>

ams.rtk.abcde@icc.org.kh



This work is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material
for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following terms:



Attribution — You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.



ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.